



Kinderkonferenz

# Детская конференция

Aloisiuskolleg Bad Godesberg

11.05.2022 14-16h

# Agenda Повестька дня

 Herzlich Willkommen am Aloisiuskolleg!  
**Добро пожаловать в колледж "Алоизий"!**

- Kleine Vorstellungsrunde / **Небольшой круг представлений**

 Die Idee der Kinderkonferenz  
**Идея детской конференции**

- Regeln am Aloisiuskolleg (siehe Handout)  
**Правила в колледже "Алоизий" (см. раздаточный материал)**

 Ablauf der Workshops  
**Курс семинаров**

- 4 Fragen / **4 вопроса**
- Hinweise zur Erarbeitung / **Подсказки для разработки**

 Gemeinsamer Abschluss  
**Совместное заключение**

Herzlich Willkommen am Aloisiuskolleg!

**Добро пожаловать в колледж "Алоизий"!**

- Wir sind sehr froh euch heute, anlässlich des Kinderparlamentes, hier begrüßen zu dürfen.  
**Мы очень рады приветствовать вас сегодня здесь по случаю проведения Детского парламента.**
- Uns liegt es sehr am Herzen, zu erfahren, wie es euch geht.  
**Нам очень важно знать, как у вас обстоят дела.**
- Damit ihr wisst, wer wir sind, erfolgt nun eine kurze Vorstellungsrunde.  
**Чтобы вы знали, кто мы такие, вот краткое представление.**

# Die Idee der Kinderkonferenz

## Идея детской конференции

- Kinder und Jugendliche: Mitbestimmung bei Fragen, die für dich wichtig sind. **Ihr seid Expertinnen und Experten in eigener Sache.**
- **Дети и молодые люди:**  
**Высказывайте свое мнение по важным для вас вопросам.**  
**Вы являетесь экспертами в своих собственных вопросах.**
- Wie Erwachsene: mitreden und entscheiden, wenn es um mich geht.
- **Как у взрослых:**  
**иметь право голоса и принимать решения, когда это касается меня.**
- Demokratie, Mitbestimmung und Verantwortung!
- **Демократия, со-определение и ответственность!**

# Heute wichtig:

## Важно сегодня:

- Seid ihr hier gut aufgenommen worden?
  - Wie geht es Euch hier am Aloisiuskolleg ?
  - Welche Regeln für ein Zusammenleben sind wichtig?
  - Wo fühle ich mich hier am Aloisiuskolleg wohl und wo nicht? (wo sind „gruselige Stellen“ im Haus und auf dem Gelände?).
- 
- **Вас здесь хорошо приняли?**
  - **Как вы чувствуете себя здесь, в колледже Алоизия?**
  - **Какие правила совместной жизни важны?**
  - **Где я чувствую себя комфортно в Aloisiuskolleg, а где нет? (Где находятся "страшные места" в доме и на территории?).**

Hierfür werdet ihr (nach Alter) in drei verschiedene Kleingruppen aufgeteilt.

**Вас разделят  
на три разные небольшие группы  
(в соответствии с возрастом).**

- Вас здесь хорошо приняли?
- Как вы чувствуете себя здесь, в колледже Алоизия?
- Какие правила совместной жизни важны?
- Где я чувствую себя комфортно в Aloisiuskolleg, а где нет?  
(Где находятся "страшные места" в доме и на территории?).

# Regeln am Aloisiuskolleg

## Правила в нашей школе

1. Privatsphäre
  2. wertschätzende Behandlung
  3. ernst genommen werden
  4. ehrliche Rückmeldung bezüglich der Beurteilung
  5. Recht, ohne Furcht Fehler zu machen
  6. freie Meinungsäußerung
  7. Unterstützung, wenn jemand Dir schadet
  8. Belastung in der Schule nicht zu groß
  9. jeder und jede ist verschieden: Toleranz
  10. Mitwirkung und frei gewählte Vertreter(innen)
  11. wichtige Informationen erhalten
  12. angemessene Atmosphäre und Umgebung
  13. gut vorbereitetet Unterricht Pausen
  14. Kolleg frei von Alkohol und Drogen
  15. Hausordnungen gilt verlässlich für alle
1. личная сфера
  2. уважительное отношение
  3. все воспринимаются серьезно
  4. честный отзыв об оценке
  5. право совершать ошибки без страха
  6. свобода слова
  7. поддержка, когда кто-то причиняет вам вред
  8. не слишком большая нагрузка в школе
  9. все люди разные: толерантность
  10. участие и свободно избранные представители
  11. получение важной информации
  12. соответствующая атмосфера и обстановка
  13. хорошо подготовленные уроки. перерывы между
  14. Колледж, свободный от алкоголя и наркотиков
  15. Правила внутреннего распорядка действуют для всех - на это можно положиться

# Workshops/ Семинары

## vier Fragen heute / четыре вопроса сегодня

Frage 1: Wie geht es Dir? Wie bist Du hier am Aloisiuskolleg aufgenommen worden?

Frage 2: Was wünschst Du Dir hier für das Leben im Kolleg?

Frage 3: Was sind Deine Lieblingsorte am Aloisiuskolleg?

Frage 4: Wo gibt es hier am Aloisiuskolleg (Haus und Gelände) Orte, an denen Du Dich nicht sicher fühlst „gruselige Stellen“?

Вопрос 1: Как дела? Как вас приняли здесь, в колледже?

Вопрос 2: Чего вы хотите от жизни здесь, в колледже?

Вопрос 3: Какие места в колледже Алоизий вам больше всего нравятся?

Вопрос 4: Где здесь, в колледже Алоизий (дом и территория), есть места, где вы не чувствуете себя в безопасности, "страшные места"?



# Aufgaben in den Workshops

## Задания на семинарах

Hinweise zu den Fragen 1-2 **Примечания к вопросам 1-2:**

- in den Kleingruppen darüber reden
- **Обсудите это в малых группах**
- dann eure Ideen auf einem Plakat sammeln – eure Ideen sind interessant für alle! (bitte deutsch und russisch)
- **затем соберите свои идеи на плакате - ваши идеи интересны всем!**  
**(немецкий и русский языки, пожалуйста)**
- Unterstützung: gewählte Vertreter und Vertreterinnen sowie die Schüler und Schülerinnen vom Aloisiuskolleg
- **Поддержка: избранные представители и студенты колледжа Алоизиуса**

# Aufgaben in den Workshops

## Задания на семинарах

Hinweise zu den Fragen 3-4 **Примечания к вопросам 3-4:**

- „Streifzug“ Südflügel und Gelände
- dafür Plan, wo ihr hingehen sollt
- grüne Karte:  
hier geht es mir gut
- rote Karte:  
hier fühle ich mich nicht sicher („gruselige Stelle“)
- **"Прогулка" по южному крылу и территории**
- **Вы получаете план-карта колледжа, куда идти.**
- **зеленая бумага: Я чувствую себя здесь хорошо**
- **красная бумага: Я не чувствую себя здесь в безопасности ("страшное место")**

# Abschluss in der Rotunde

## Завершение в Ротонде

1. kurzes „Blitzlicht“:  
Rückmeldung:  
Wie geht es dir  
gerade?

2. Welche Wünsche  
hast du nach dem  
heutigen  
Nachmittag?

**1. короткая "вспышка":  
обратная связь:  
Как у вас сейчас дела?**

**2. Какие желания  
возникают у вас,  
когда вы думаете  
об этом дне?**

# Abschluss in der Rotunde

- Vielen Dank, dass ihr da wart!  
**Спасибо, что были сегодня!**
- Die gewählte Vertretung des Kinderparlamentes wird sich regelmäßig treffen und eure Wünsche vertreten.
- **Избранные представители детского парламента будут регулярно собираться и представлять ваши пожелания.**
- Als Ansprechpartner stehen wir euch natürlich gerne zur Verfügung, falls ihr Fragen haben solltet oder ein offenes Ohr braucht!
- **Конечно же, мы будем рады помочь вам, если у вас возникнут вопросы или вы нуждаетесь в сочувственном внимании!**

Wir wünschen euch von Herzen eine erholsame und friedliche Zeit hier am Aloisiuskolleg.

Wir hoffen, dass wir euch bestmöglich unterstützen können!

**Мы искренне желаем вам спокойного и мирного времени в колледже "Алоизий".**

**Мы надеемся, что сможем поддержать вас наилучшим образом!**